

La Palabra Israelita



Viernes 21 de noviembre de 2025 - 1 Kislev 5786 - Año LXXVI N° 4.434 - Nueva Época N° 3.308 - www.lapalabraisraelita.cl

El Semanario Judío de Chile desde 1930

#DevuelvanlosATodosYa



RENOMBRARSE PARA SOBREVIVIR: LA HISTORIA JUDÍA DETRÁS DE CADA NOMBRE

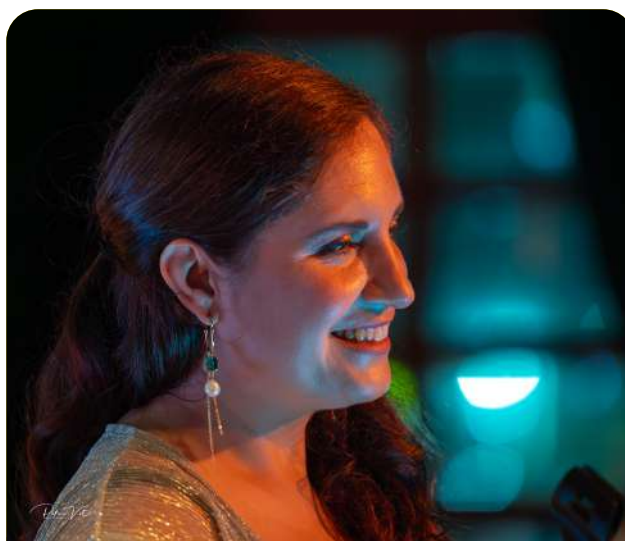
Págs. 8 a 11



Alejandro Fosk
Presidente de FOBEJU

LA EDUCACIÓN LO ES TODO; APOYAR A
LOS NIÑOS ES NUESTRA MISIÓN

Págs. 12 y 13



Olim

LA VOZ LATINA DE
GABRIELA TREBITSCH

Pág. 16 y 17



Elecciones en Chile

LAS POSTURAS QUE MARCAN
EL DEBATE

Pág. 4



Toldot:

Pozos, raíces y agua para el futuro.

Rab Gustavo Kelmesez

En la Parashá Toldot, la Torá nos regala una imagen que se vuelve un mapa espiritual para nuestra Kehilá: **Itzjak vuelve a abrir los pozos que Abraham, su padre, había cavado**, y luego cava pozos nuevos que llevarán su propio nombre. A primera vista es un detalle geográfico; en verdad es una declaración de identidad.

Los sabios enseñan que **los pozos representan la transmisión intergeneracional**. El agua que fluye desde las profundidades simboliza la Torá, la tradición y la vida espiritual que atraviesa los siglos. Cuando Itzjak destapa los pozos de Abraham, está afirmando que la continuidad no se logra inventando todo desde cero, sino **volviendo a las raíces que dieron vida antes que nosotros**. Pero la continuidad tampoco se sostiene quedándose solo allí: por eso después cava sus propios pozos. **Primero herencia, luego creación**. Primero raíz, luego futuro.

Esta dinámica es, quizás, la esencia de la cosmovisión judía que queremos transmitir en nuestra Kehilá: un judaísmo con raíces profundas y ramas amplias. Un judaísmo que sabe de dónde viene y, por eso mismo, puede avanzar hacia dónde va. No es una tradición rígida, pero tampoco es una hoja al viento. Es un manantial que se alimenta de abajo y se ofrece hacia adelante.

En nuestra vida comunitaria, cada clase de Torá, cada encuentro de Shabat, cada acto de tzedaká, cada conversación con nuestros jóvenes se vuelve un pequeño acto de abrir pozos: **recuperamos las fuentes que nos sostienen y, al mismo tiempo, habilitamos nuevas aguas para quienes nos seguirán**.

La pregunta que Toldot nos invita a hacer hoy es simple y profunda: **¿Qué pozos estamos abriendo para que las próximas generaciones encuentren agua viva?**

Que esta semana podamos beber de nuestras raíces y ofrecer, desde ellas, agua fresca para el futuro judío que construimos juntos.

Shabat Shalom uMevoraj



Pregúntale al Rabino

Si la halajá es dinámica, ¿hasta dónde puede cambiar sin dejar de ser halajá?

Rabino Ari Sigal

La halajá es, por definición, un sistema dinámico, pero no arbitrario. Cambia, sí, pero sólo a través de sus propias herramientas internas: precedentes, principios hermenéuticos y autoridad rabínica. Como enseñan los Sabios: “מימשב אל” — “No está en el cielo” (Devarim 30:12; Bava Metzia 59b). D-os entrega la autoridad interpretativa al Beit Midrash, pero dentro de su metodología.

Un ejemplo clásico es Hillel y Shamai. La Mishná afirma: “מייח מיהולא ירבה ולא ולא” — “Estas y estas son palabras del D-os viviente” (Eruvín 13b). La halajá sigue a Hillel por ser más flexible, mostrando que el sistema puede optar por interpretaciones más adaptativas sin perder su legitimidad.

Otro caso es el Prosbúl creado por Hillel (Mishná Shevi'it 10:3). La Torá ordena cancelar deudas cada siete años (Devarim 15:1–2). Hillel ve que la gente evita prestar, y para proteger a los pobres crea un mecanismo legal que permite cobrar. No anula la mitzvá, sino que ajusta su aplicación. Es un cambio profundo, pero desde adentro, usando la categoría de hefker beit din hefker.

La halajá también ha transformado prácticas milenarias:

- El sacrificio de Pesaj fue reemplazado por el séder. Rabán Yojanán ben Zakai instituyó recordar el shofar en Yavne (Rosh Hashaná 29b), mostrando cómo la halajá se reconfigura ante un mundo sin Templo.
- La prohibición de “poligamia” entre ashkenazíes surge del Cherem de Rabenu Gershom (s. XI), un decreto rabínico aceptado comunitariamente.
- El heter iska permite transacciones que, de otro modo, violarían leyes de interés (Bava Metzia 5a–6b), usando categorías internas para adaptar la economía moderna.

La pregunta no es “¿puede cambiar?”, sino “¿cambia dentro del sistema?”. Mientras la alteración surja de los mecanismos propios —gezerot, takkanot, precedentes, hermenéutica de los 13 principios de R. Ishmael— la halajá sigue siendo halajá. Cuando la modificación ignora estos marcos, deja de ser interpretación y se vuelve legislación externa. La halajá vive en movimiento, pero sólo dentro de su camino.



Una mirada inspiradora sobre nuestra misión

Por **Yael Korol**, directora ejecutiva de FOBEJU

Hoy FOBEJU avanza en una nueva forma de hacer recaudación dentro de la comunidad, resultado de un camino recorrido durante muchos años abocándonos a nuestra misión de asegurar la continuidad de la educación judía en Chile. Hemos transitado desde un enfoque más asistencial, centrado en lo que falta, hacia uno inspirador que busca acompañar necesidades, pero también impulsar trayectorias, ampliar horizontes y fortalecer la mirada hacia los proyectos de vida que son posibles gracias a la ayuda de la fundación.

Este recorrido ha permitido que FOBEJU se consolide como una institución con una forma de trabajo particular, construida a partir del compromiso de muchas personas y del aprendizaje continuo. Nuestro accionar se sostiene en la convicción

de que la educación es una herramienta capaz de transformar realidades y el pilar de la vida judía en nuestro país.

En nuestra búsqueda permanente por llegar a más personas, hemos aprendido a innovar y a conectar generaciones, movilizar recursos, transparentar procesos y asegurar sostenibilidad. Ese esfuerzo por seguir creciendo, por mirar más allá, y por construir soluciones colectivas es hoy parte de nuestra identidad.

Contar con el apoyo y la confianza de nuestros donantes y también de las familias que se saben respaldadas por instituciones como la nuestra, no solo nos honra, sino que nos motiva a seguir trabajando para generar más oportunidades reales para cada estudiante de nuestra comunidad, y velar por la continuidad de nuestro pueblo.

La Palabra Israelita

El Semanario Judío de Chile

Viernes 21 de noviembre de 2025
1 de Kislev de 5786

www.lapalabraisraelita.cl
Correo: lapalabra@cis.cl
RRSS: @lapalabraisraelita
Santiago de Chile

El semanario
La Palabra Israelita
es propiedad de
la empresa periodística
LA PALABRA ISRAELITA S.A.
Comandante Malbec 13210,
Lo Barnechea

Representante Legal
Mario Kiblsky

Director
Sergio Navon

Comité Editorial
Andrés Israel
Mario Kiblsky
Yoab Bitrán

Editores
GRACE AGOSIN
JESSICA NAVARRO

Diseño
KATIA REZNIK

Colaboradores
Isaac Caro
Matt Erlandsen
Robert Funk
Daniel Grunberg
Eduardo Guerra
Ricardo Israel
Claudio Lanis
Sergio Lehmann
Mario Suwalsky W.
Gabriel Zaliasnik

Oficinas
Comandante Malbec 13210,
Lo Barnechea

Teléfono
2 2240 5000

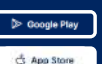
Los artículos firmados, inserciones, publiportajes y avisos publicitarios no representan necesariamente la opinión de la Empresa Periodística **La Palabra Israelita S.A.** ni del Círculo Israelita de Santiago, y son de exclusiva responsabilidad de sus respectivos autores y de quiénes las emiten.

Las cartas al director no deben exceder un máximo de 200 palabras y su autor debe individualizarse con su nombre y cédula de identidad. El semanario se reserva el derecho de seleccionar, extractar, resumir, titular y publicar las cartas recibidas.

OSC
Oficina de Seguridad Comunitaria

**SI VES ALGO MAL,
HAZ ALGO BIEN**

Descarga nuestra App
"Oficina Seguridad
Comunitaria"



@OSC_CHILE +56 2 2241 7000

AYÚDANOS A CAMBIAR VIDAS



¡HAZTE AMIGO DE FOBEJU!

Este **2025**
necesitamos Becas

para **190 niñ@s**
para **110 familias**

Contáctanos en **www.fobeju.cl**





ELECCIONES EN CHILE

Las posturas que marcan el debate

Por **Grace Agosin**

Pese a algunas sorpresas, en la primera vuelta de las elecciones presidenciales se mantuvieron los pronósticos. José Antonio Kast y Jeannette Jara pasan a segunda vuelta, y el país deberá elegir entre dos candidatos ubicados en las antípodas políticas, con visiones completamente opuestas sobre la relación de Chile con Israel.

José Antonio Kast: cercanía histórica y defensa de Israel

Kast mantiene desde hace años una relación estrecha con Israel. Fue miembro del Comité de Amistad Chino-Israelí de la Cámara. En 2008 visitó Yad Vashem, donde rindió homenaje a las víctimas del Holocausto en una ceremonia organizada por la Comunidad Judía de Chile.

Durante el último conflicto, ha sostenido una postura firme:

- Denuncia constantemente el terrorismo de Hamás.
- Critica a la política exterior del Presidente Boric, calificando sus gestos hacia Israel como hostiles y erráticos.

- Sostiene que la negativa del Gobierno a recibir al embajador israelí y el retiro de autoridades chilenas fueron “chambonadas” y señales de animadversión hacia Israel.

Para Kast, el Estado de Israel es un aliado democrático y debe ser respaldado sin ambigüedades.

Jeannette Jara: la voz más dura

Jara ha sido la candidata con la postura más crítica hacia Israel, centrada casi exclusivamente en la situación en Gaza: Considera insuficientes las medidas actuales del Gobierno y pide acciones más radicales, declarando que, si fuera presidenta, suspendería las relaciones diplomáticas con Israel.

Ha afirmado que existe una “posibilidad concreta de genocidio”.

Se ha distanciado incluso de parlamentarios oficialistas que relativizaron la gravedad del conflicto, calificando lo que ocurre como una “masacre”.

Un tema que seguirá definiendo posiciones

Las visiones de ambos candidatos muestran dos caminos muy distintos para la relación entre Chile e Israel: apoyo firme en el caso de Kast y ruptura diplomática en el caso de Jara.

La comunidad judía observa con atención un debate que, por primera vez en años, se vuelve decisivo en una elección presidencial chilena.





Desgarradores testimonios de ex rehenes israelíes ante la ONU

Por **Jerusalem Post**

Los ex rehenes israelíes Aviva y Keith Siegel testificaron ante el Comité contra la Tortura de la ONU (UNCAT) en Ginebra, denunciando los graves abusos y la negación de sus derechos humanos durante su cautiverio en Gaza por parte de Hamás. Liderando una delegación israelí, Keith Siegel enfatizó que su objetivo era evitar que los terroristas volvieran a torturar a otros.

Keith Siegel relató su secuestro violento el 7 de octubre y su confinamiento inicial junto a Aviva. Tras la liberación de su esposa, permaneció seis meses en total soledad, retenido incluso en áreas civiles como el descansillo de una escalera en una escuela. Denunció haber sido amenazado con cuchillos,

desnudado, obligado a afeitarse el cuerpo, y humillado al suplicar por ir al baño. También lamentó profundamente haber perdido a su madre dos meses antes de su liberación sin poder despedirse.

Aviva Siegel, liberada tras 51 días, corroboró las condiciones de hambre, sed y miedo constante, perdiendo 10 kilos y recibiendo agua sucia. Su testimonio fue particularmente duro al denunciar abusos sexuales a otras rehenes, incluyendo tocamientos forzados y la obligación de practicar sexo oral por parte de terroristas, bajo amenaza de muerte.

El Director General del Ministerio de Justicia, Itamar Donenfeld, instó al comité de la ONU a condenar las atrocidades de Hamás, exigir la devolución de los rehenes y mantener la objetividad ante la creciente ola de antisemitismo. Los testimonios demuestran que los rehenes sufrieron tortura, tratos inhumanos y abusos sexuales sistemáticos.



HATZALAH CHILE
GUARDA ESTE NÚMERO
***4222**
Y SALVA UNA VIDA
EMERGENCIAS MÉDICAS





Renombrarse para sobrevivir:

LA HISTORIA JUDÍA DETRÁS DE CADA NOMBRE

Por Jessica Navarro K.

Desde los tiempos bíblicos hasta la actualidad chilena, los nombres judíos han sido reflejo de pertenencia, fe y resistencia. Entre adaptaciones forzadas, hebraizaciones y dobles identidades, esta historia revela cómo el pueblo judío ha mantenido viva su esencia, incluso cuando tuvo que renombrarse para sobrevivir.

El nombre es mucho más que una designación: es herencia, pacto y memoria. En la tradición judía, lleva la fuerza de generaciones, el eco de los antepasados y la conexión con D-os. Sin embargo, la historia muestra que los nombres también han debido transformarse, adaptarse y, a veces, ocultarse. A lo largo de los siglos, millones de judíos —desde los conversos de la España medieval hasta las familias en la diáspora moderna— debieron negociar entre la identidad espiritual y las exigencias sociales o legales de su entorno.

Hoy, en comunidades como la chilena, esa dualidad sigue viva: nombres que cambian de idioma, apellidos que conservan

historias de exilio y decisiones que, más allá del sonido, hablan de pertenencia.

El origen sagrado del nombre

Desde las primeras generaciones bíblicas, el cambio de nombre tuvo un sentido espiritual. Abram pasó a ser Abraham, Sarai se transformó en Sara y Jacob se convirtió en Israel. En todos esos casos, el nuevo nombre representaba un pacto, una misión, una identidad renovada ante D-os. No era un simple gesto lingüístico: era una transformación del ser.

Esa importancia trascendental se mantuvo en los siglos siguientes. Los nombres hebreos —Moshé, Rivka, Yaakov, Sarah— se acompañaban con “ben” o “bat”, marcando la

filiación: Yaakov ben Yosef, Rivka bat Leah. Cada nombre era un puente entre lo individual y lo colectivo, entre la persona y su linaje.

Sin embargo, con la diáspora y la dispersión del pueblo judío, los nombres comenzaron a convivir con otros idiomas y culturas. Surgió así la costumbre de tener un nombre hebreo y otro secular, adaptado al contexto local. En la comunidad se usaba el hebreo; afuera, el nombre que permitía integrarse. Esa dualidad se convirtió en una estrategia de supervivencia identitaria.

La doble onomástica: entre la fe y la necesidad

El fenómeno de la “doble onomástica” —el uso

“Los nombres no eran solo algo que llevamos: son ventanas al exilio, a la adaptación, a la forma en que fuimos vistos por otros... y cómo nos vimos nosotros.”

reflexión de @UnpackedMedia



simultáneo de un nombre judío y otro público o local— fue una herramienta de adaptación ante presiones políticas, religiosas y sociales. Ya en tiempos antiguos, Saulo se hacía llamar Pablo para moverse entre comunidades romanas. En la Europa medieval, Moshé podía figurar como Moses en los documentos latinos, o como Maurice en Francia. No era sólo una traducción: era, muchas veces, un acto de protección.

En la península ibérica, durante los siglos de persecución, los judeoconvertos se vieron obligados a adoptar nombres cristianos para sobrevivir. Esa doble identidad —un nombre para la comunidad, otro para el registro civil— era un delicado equilibrio entre memoria y adaptación. El cambio no significaba olvido, sino resistencia silenciosa.

El mismo fenómeno se observó en el Imperio Otomano, donde

los sefardíes adaptaron sus nombres según el idioma que usaran. Un hombre podía ser Yitzhak en hebreo, Ishak en turco e Isaac en ladino. Según estudios históricos, era común que una persona tuviera hasta cuatro nombres distintos, dependiendo de si hablaba con su rabino, un comerciante o un funcionario estatal. En todos los casos, el nombre hebreo quedaba reservado para el espacio íntimo, comunitario o espiritual.

Apellidos impuestos: control estatal y pérdida de elección

Durante siglos, los judíos no usaron apellidos fijos como los que hoy conocemos. Eso cambió a fines del siglo XVIII, cuando varios gobiernos europeos —entre ellos el del emperador José II en el Imperio Austriaco— decretaron que todos los judíos debían adoptar un apellido permanente. Fue un cambio forzado, parte de un proceso de control administrativo y fiscal.

Algunos eligieron nombres poéticos o naturales —Rosenbaum (“árbol de rosa”), Goldstein (“piedra de oro”)—, mientras que otros recibieron apellidos impuestos, a veces ridículos o despectivos, asignados por burócratas que no comprendían la dimensión identitaria del acto. La onomástica se convirtió así en un instrumento de registro y también de subordinación.

Identidad, leyes y discriminación

En la España cristiana, el cambio de nombre fue una condición necesaria —aunque nunca suficiente— para acceder a derechos legales o sociales. Los estatutos de “limpieza de sangre” excluían a los conversos y sus descendientes de cargos públicos, universidades y órdenes religiosas, incluso si llevaban nombres plenamente cristianos. El nuevo nombre abría puertas, pero no borraba la sospecha.

Los problemas iban más allá de lo simbólico. En testamentos y documentos legales, los nombres múltiples o cambiantes causaban confusión. Había disputas hereditarias, propiedades sin sucesión reconocida, e incluso familias perseguidas por usar nombres “ambiguos”. La Inquisición vigilaba de cerca a quienes, pese a su nombre cristiano, mostraban signos de judaizar. Cambiar de nombre era, en muchos casos, cuestión de vida o muerte.

Esa tensión entre la identidad íntima y la identidad pública acompañó a generaciones. Muchos conversos conservaron nombres hebreos en secreto, transmitidos de padres a hijos, mientras en la esfera oficial usaban otros. La historia del pueblo judío está llena de esa dualidad: sobrevivir sin renunciar del todo.

Migraciones y nuevas adaptaciones

Con las grandes migraciones judías hacia América —desde fines del siglo XIX—, los nombres viajaron, se transformaron y, en algunos casos, se simplificaron. En puertos de entrada como Ellis Island en Estados Unidos, muchos judíos optaron voluntariamente por adaptar sus nombres: Shlomo se volvió Sam, Yitzhak se transformó en Isaac, Katznelson se acortó a Katz.

Contrario al mito popular, las investigaciones de la Biblioteca Pública de Nueva York demuestran que los funcionarios

no “cambiaban” apellidos al azar. Fueron los propios inmigrantes quienes decidieron adaptarse para integrarse mejor, buscando una pronunciación más simple o una grafía más cercana al idioma local.

Esos cambios, sin embargo, no significaron pérdida de identidad. En los nuevos países, los nombres judíos siguieron siendo una marca de pertenencia y un puente con la tradición.

Hebraización: volver al origen

Con la creación del Estado de Israel en 1948, muchos judíos decidieron hebraizar sus nombres como acto de orgullo nacional. Fue una inversión simbólica de siglos de ocultamiento. David Grün se convirtió en David Ben-Gurión; Golda Mabovitch en Golda Meir; Yitzhak Rabinovich en Yitzhak Rabin. Renombrarse ya no era una imposición externa, sino una elección voluntaria: un retorno al idioma del Tanaj y a la raíz ancestral.

Esa tendencia continúa hasta hoy, especialmente entre quienes hacen aliá. Adoptar un nombre hebreo no implica renegar del pasado, sino reconectarse con la historia colectiva del pueblo judío.

¡HISTORIAS, SECRETOS Y CURIOSIDADES QUE ESCONDEN SIGLOS DE IDENTIDAD!

1. “Ben” y “Bat” siguen vivos

Aún hoy, en ceremonias religiosas, se mantiene la fórmula ancestral: David ben Yosef o Lea bat Miriam. Es un eco directo de cómo se nombraban los antepasados hace más de 2.000 años.

2. Apellidos que nacieron por decreto

Muchos “apellidos típicamente judíos” —como Rosenberg, Goldstein o Katz— no son bíblicos. Fueron impuestos en el siglo XVIII por los gobiernos del Imperio Austriaco y Ruso para registrar y controlar a las comunidades.

3. Un mismo nombre, muchos idiomas

Un mismo judío podía tener varios nombres según el idioma del lugar:

Moshe / Moses / Maurice

Yitzhak / Ishak / Isaac

Rivka / Rebecca / Rebeca

¡Una identidad políglota antes de que existiera el pasaporte!

4. En América, el cambio fue elección

El mito dice que los funcionarios de Ellis Island “anglicanizaban” los nombres, pero no es cierto: la mayoría eligió voluntariamente adaptarlos al llegar, buscando oportunidades o evitar discriminación.

5. Hebraizar: un acto de orgullo

Con el nacimiento del Estado de Israel, muchos adoptaron nombres hebreos para reconectar con sus raíces:

David Grün / David Ben-Gurión

Golda Mabovitch / Golda Meir

Yitzhak Rabinovich / Yitzhak Rabin

¡No fue moda, fue identidad nacional!

6. Doble nombre, doble vida

Durante siglos, los judíos mantuvieron un nombre "externo" y uno "interno". En los registros podía decir Juan Pérez, pero en casa seguía siendo Yojanán ben Itzhak. Una forma silenciosa de resistencia cultural.

7. El nombre como herencia espiritual

En la tradición ashkenazí se acostumbra poner el nombre de un familiar fallecido; en la sefardí, de uno vivo. Ambas formas honran la continuidad familiar, una manera simbólica de decir: "tu historia sigue conmigo".

8. En Chile, una identidad plural

En la comunidad judía chilena actual es común usar un nombre hebreo dentro de la sinagoga y otro español o inglés en la vida civil. Esa dualidad mantiene viva la tradición, adaptada al contexto moderno.

9. Nombres con historia, no modas

Lo que hoy suena "típicamente judío" en realidad es fruto de siglos de exilio, adaptación y resistencia. Cada nombre cuenta una travesía, un hogar perdido y otro reconstruido.

Nombres como memoria y resistencia

Cambiar o mantener un nombre nunca ha sido una decisión trivial en la historia judía. A veces fue una cuestión legal; otras, un acto espiritual; muchas, una estrategia de supervivencia. Pero siempre, en el fondo, un recordatorio de pertenencia.

Cuando en Chile escuchamos apellidos como Perelmutter, Toiber, Mizrahi o Benarroch, escuchamos más que fonemas extranjeros: escuchamos ecos de exilio, de fe, de adaptación y de continuidad. Cada nombre guarda una historia de desplazamiento y arraigo, de persecución y esperanza.

Los nombres —como los pueblos— evolucionan. Algunos cambian de idioma, otros de sonido; algunos se esconden, otros se proclaman con orgullo. Pero todos cuentan lo mismo: la capacidad infinita del pueblo judío para sostener su identidad, aun cuando el mundo le exigió transformarla.

Porque cada nombre, en hebreo o en español, en la calle o en la sinagoga, dice quiénes somos, de dónde venimos y, sobre todo, hacia dónde queremos seguir caminando.

Cambiar o mantener un nombre nunca ha sido una decisión trivial en la historia judía.

**REGÍSTRATE Y RECIBE LPI
DE FORMA GRATUITA TODOS LOS VIERNES**



lapalabraisraelita.cl



**28 Y 29 DE
NOVIEMBRE**



¡APORTEMOS JUNTOS!

**Caja presencial
Estadio Israelita
Sábado 29 | 10:00 hrs.**

**Comité Representativo
de las Entidades Judías
73.077.100-2
Banco de Chile
Cuenta Corriente
00-001-58139-02
teleton@cjch.cl**

**TU
CORAZÓN,
ES EL CORAZÓN
DE LA
TELETÓN**



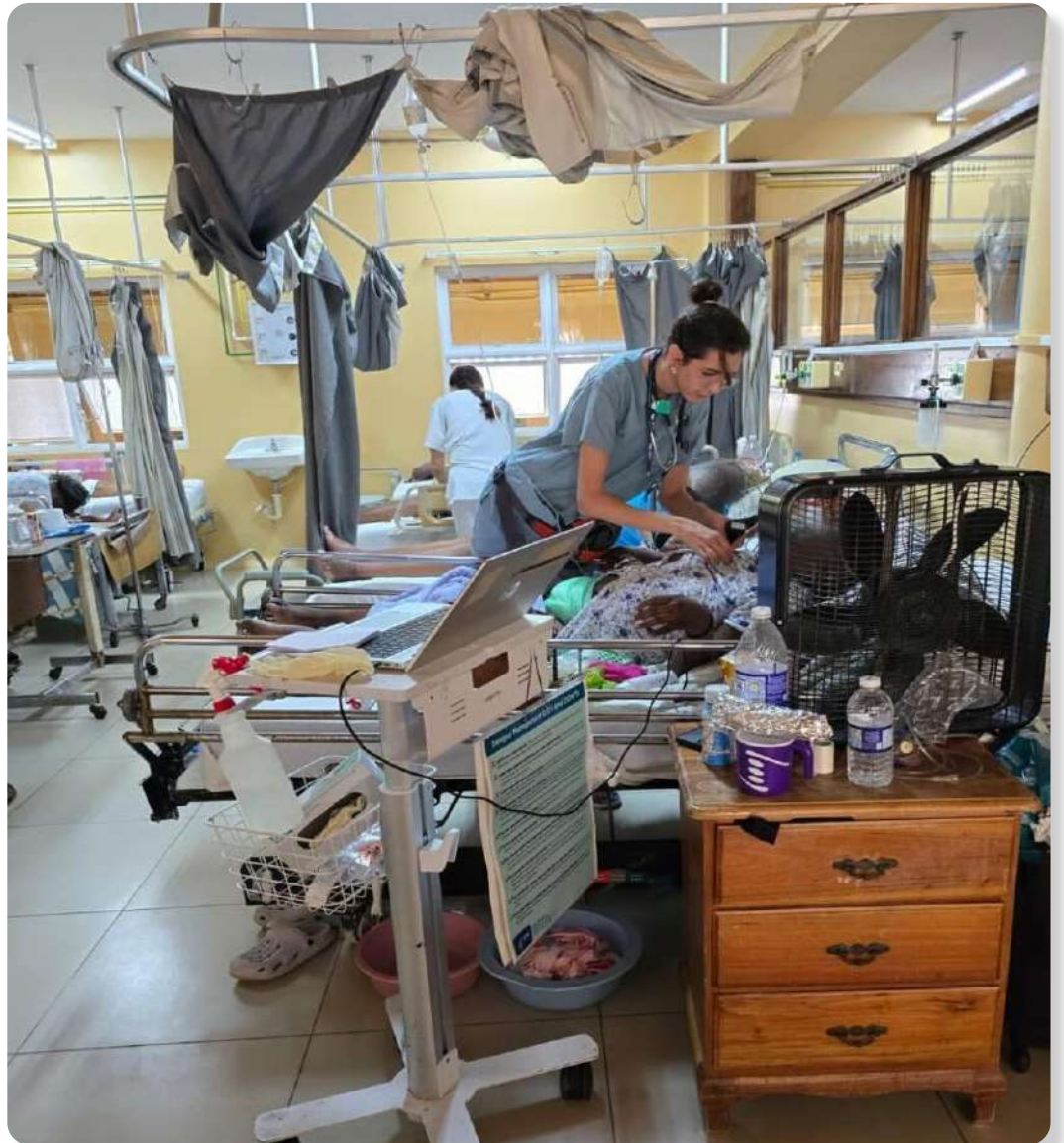


Israelíes salvan vidas en Jamaica tras el huracán Melissa

Fuente: **ynetnews**

Israel envió una delegación de 30 profesionales médicos a Jamaica para asistir a las víctimas del devastador huracán Melissa, conocido como la “tormenta del siglo”. La misión, llamada Espíritu de Esperanza y organizada por los ministerios de Salud y Asuntos Exteriores, llegó a petición del gobierno jamaicano tras el colapso del sistema de salud local. El huracán dejó 45 muertos, 15 desaparecidos y decenas de miles de desplazados, además de destruir completamente varios hospitales.

El equipo israelí, encabezado por el Dr. Sefi Mendelovich y el profesor Ofer Marin, realizó primero una evaluación en terreno y luego se integró plenamente al trabajo en dos hospitales del norte y sur del país. Allí apoyaron servicios de urgencias, hospitalización, cirugía y maternidad, en centros que prácticamente duplicaron su número de pacientes tras la tormenta. Muchos habitantes, sin electricidad ni medicamentos refrigerados, llegaron con complicaciones graves, como pacientes diabéticos sin insulina o enfermos renales que no habían recibido diálisis por días.



Los médicos israelíes también atendieron traumatismos, accidentes y casos comunes, adaptándose a condiciones de escasa tecnología: sin tomógrafos disponibles y con pocos respiradores, debieron basarse en criterio clínico para priorizar tratamientos. Mendelovich destacó la humildad y cooperación mutua que marcó la misión, así como el alivio que supuso para el personal jamaicano exhausto, especialmente cuando las enfermeras locales pudieron descansar.

Pese al deterioro internacional de la imagen de Israel, la delegación reportó una acogida muy cálida, sin incidentes ni expresiones hostiles. La experiencia, sin embargo, ha sido emocionalmente exigente: muchos casos que en Israel serían tratables no lo son en Jamaica, lo que genera gran frustración entre los equipos.

Para Mendelovich y Marin, la misión reafirma el valor del sistema de salud israelí y el compromiso humanitario del país. Representar a Israel, salvar vidas y apoyar a una nación en crisis, afirman, ha sido un privilegio y un motivo de profundo orgullo.





Alejandro Fosc:

“La educación lo es todo; apoyar a los niños es nuestra misión”

En una conversación profunda, Alejandro Fosc, presidente de FOFEBU, destacó el impacto transformador de las becas, el compromiso del equipo y el éxito de la reciente campaña de recaudación.

Por **Grace Agosin**

FOFEJU es la fundación que, desde hace años, garantiza algo esencial para la comunidad judía: que ningún niño o joven quede fuera de la educación judía por razones económicas.

Hoy la fundación acompaña a 110 familias y 190 niños y niñas del Instituto Hebreo, entregando becas que les permiten formarse, crecer y participar plenamente de la vida escolar y comunitaria. La necesidad es enorme: se requieren más de 900 millones de pesos al año para cubrir becas.

La Fundación ha desarrollado múltiples formas de donar: aportes únicos, membresías “Amigos FOFEBU”, compra de certificados solidarios y una tienda con productos judaicos. Además, permite donaciones de empresas en Chile y aportes desde Estados Unidos con beneficios tributarios.

Conversamos con su presidente, Alejandro Fosc, quien nos contó qué lo mueve: “Es muy bonito dar... La tzedaká es algo para el alma. Pedir es hacerle un favor a quien está dando, porque se le entrega la posibilidad de mejorar como persona, más aún cuando se trata de que un niño tenga educación judía”.

Fosc – quien se declara orgulloso del trabajo “24/7” del equipo que sostiene la operación diaria- recuerda un dato que lo marcó: “Hace dos años, de nueve alumnos con puntaje nacional, seis eran becados”. Para él, ese dato lo resume todo.

“El impacto que tiene una beca sobre un niño, sobre una familia, la posibilidad de trascender y generar movilidad social, es tremendo. La educación lo es todo —afirma—. Por eso tenemos que apoyar al colegio y a los niños. Esa es nuestra misión”.

—¿Qué motivó esta campaña?

“Necesitamos 900 millones de pesos cada año solo para cubrir becas. Hacia final de año estábamos 150 millones lejos de la meta, por eso, desde el 9 de octubre al 9 de noviembre hicimos esta campaña para reunir lo que faltaba y asegurar la permanencia de esos 190 alumnos en el Instituto Hebreo”.

—¿A qué atribuyes el éxito de la recaudación?

“Fue un buen modelo. Contamos con muchísimos voluntarios: uno por cada nivel del colegio, exalumnos, apoderados... Y el domingo 9 de noviembre hicimos una Llamatón, dedicándonos exclusivamente a llamar a posibles donantes para pedirles un aporte único, y a nuestros “Amigos FOFEBU”, para que hicieran un esfuerzo adicional en el marco de la campaña.

Estamos muy contentos: cumplimos la meta para financiar becas, y es la primera vez que lo logramos de esta forma”.



—¿Cómo mantendrán el compromiso de los donantes ahora que la campaña terminó?

“Esta campaña fue momentánea, pero el trabajo continúa como siempre, enfocándonos en buscar recursos de diferentes formas que nos permitan llegar a públicos diversos. Seguiremos con actividades como campeonatos deportivos, impulsando el “Legado” de los IV Medios, luego con el SOAP solidario y muchas otras. No se trata solo de llamar y pedir: buscamos cumplir la meta por distintas vías. Hay que reinventarse constantemente, porque es un desafío permanente y creciente.

Las solicitudes de beca se han duplicado en tres años, porque la situación económica de muchas familias se ha deteriorado, por lo que hacemos grandes esfuerzos por cumplir y concientizar que esto es tarea de todos. En este sentido, es clave que las nuevas generaciones tomen la posta, porque antes teníamos una pirámide de grandes donantes; hoy es al revés: son los “Amigos FOBEJU”, las donaciones pequeñas y medianas, las que sostienen la fundación”.



La importancia de donar: un especial llamado a las empresas

Alejandro explica que: “FOBEJU busca amigos, y un amigo puede donar mil pesos o un millón; lo importante es comprometerse mensualmente para asegurar continuidad.

A nivel de empresas, entregamos certificados de donación y ahora también contamos con mecanismos para donaciones desde el extranjero con beneficios tributarios. Es algo muy importante en lo que queremos enfocarnos el próximo año”, enfatiza.

Todos podemos ser parte

FOBEJU no solo entrega becas: construye futuro, comunidad y continuidad. Cada aporte —grande o pequeño— cambia una vida, y cada vida cambiada, fortalece al pueblo judío. La misión sigue, y todos podemos ser parte.



TESTIMONIOS:

Como parte del llamado, FOBEJU reunió a donantes y becados en distintos videos. Es así como Karina y Daniel se conocen.

Mientras ella cuenta que aporta a FOBEJU por la continuidad del judaísmo, Daniel se acerca y le dice: “Gracias, porque soy una de las personas a las que ayudaste; ojalá algún día pueda hacer la misma mitzvá que tú”, lo que sorprende y emociona a Karina.

Del mismo modo se conocen Esteban y Gali; ella se acerca muy emocionada para conocerlo y agradecerle. Él se alegra y le dice: “Yo estuve en tu misma situación”.

Recuerda que puedes hacer donaciones o hacerte amigo en el siguiente link.

Revisa en estos videos cómo FOBEJU cambia la vida de las personas



Cuando el antisemitismo crece, Occidente se derrumba

Francisco Gil-White visitó Chile para participar en Limud 2025 y presentar sus ideas sobre la fragilidad de las democracias modernas. A punto de publicar la segunda edición de su serie “El Colapso de Occidente: El Siguiente Holocausto y sus Consecuencias”, advierte sobre los ciclos históricos que se repiten y la necesidad de despertar conciencia antes de que sea demasiado tarde.

Por **Ariel Stern N.**

Licenciado en Ciencias Políticas y Sociología en la Universidad de Tel Aviv. Founder de GeoSpark, consultoría geopolítica y educación cívica.

Conversar con es una experiencia que trasciende la entrevista. Cada respuesta suya abre una puerta a la reflexión, obliga a repensar lo que creíamos cierto y a mirar la historia con una nueva luz. Hay en su forma de hablar algo esclarecedor, casi pedagógico, pero también profundamente humano. Escucharlo es entender que detrás de cada proceso histórico hay decisiones morales, y detrás de cada sociedad, una responsabilidad colectiva. Fue una conversación intensa, de esas que dejan resonando las ideas mucho después del último café.

Un pensador incómodo

Antropólogo, historiador, periodista y analista político, con estudios en la Universidad de Chicago y un doctorado en la Universidad de California en Los Ángeles, Francisco Gil-White no teme incomodar. Su obra se mueve entre la investigación académica y la advertencia moral. Durante su visita a Chile, su conferencia en Limud 2025 generó gran interés y debate en torno a su diagnóstico: el mundo occidental, dice, atraviesa un proceso de colapso similar al de otras etapas oscuras de la historia.



De sus palabras la idea central que se desprende es que según él Occidente está, una vez más, en una fase avanzada de descomposición. Francisco advierte que esto no es un fenómeno nuevo; los patrones se repiten. Cada vez que las sociedades occidentales permiten el avance del antisemitismo, lo que sigue es la destrucción de sus libertades e instituciones. Cuando se persigue a los judíos, el resto del mundo libre también termina perdiendo su libertad.

El colapso como advertencia

Esa tesis es el eje de su saga de 10 libros “El Colapso de Occidente: El Siguiente Holocausto y sus Consecuencias”, con la segunda edición de los primeros cinco tomos a punto de salir. Gil-White explica que la obra nació hace dos décadas, cuando observó señales que —según él— anticipaban crisis sociales y morales profundas.

“Si uno entiende los mecanismos que llevan a las grandes persecuciones de judíos, puede prevenirlas. Por eso escribí este libro: porque pensé que, al dar los detalles de cómo se gestan estos procesos, podríamos detenerlos antes de que fuera demasiado tarde”, señala.

¿Por qué se interesó en esto? Porque, dice, siempre que se organizan grandes matanzas de judíos, a los no judíos como Francisco los mismos antisemitas los esclavizan. es “Es mi instinto de supervivencia. Yo no quiero que me conviertan en un esclavo. No tengo descendientes, pero a mis sobrinos, a mis primos, a mis connacionales, a toda mi comunidad, a todos los occidentales, no quiero que los conviertan en esclavos”.

Reconoce con pesar que sus advertencias no fueron escuchadas a tiempo. El Colapso predijo—y advirtió de—una nueva gran matanza anti judía en Israel; el 7 de octubre de 2023, Hamás cumplió esa predicción.

Comunidad Judía local.

Al preguntarle cómo percibe a la comunidad judía local, se muestra entusiasmado: “me encantó venir a Chile Yo no sabía que tenía tantos fans aquí. Fue muy grato ver que estamos llegando a la comunidad judía local y que han estado consumiendo nuestros contenidos”.

“Les di una conferencia en Yom Limud y me honraron con la presentación de apertura. Les hablé del colapso de Occidente y como yo lo veo: Es literalmente eso, creo que Occidente está a punto de colapsar. En todas partes. Esto es algo que predije

hace muchos años cuando me di cuenta que el gobierno de Estados Unidos estaba preparando la destrucción del Estado de Israel. Una vez que entendí eso, concluí que lo que seguía era el colapso de todo Occidente. Porque el patrón histórico es muy claro: siempre que se persigue al pueblo judío y que se organiza una gran matanza de judíos, el resto de Occidente se colapsa”, explica.

Las lecciones de la historia

Buena parte de su pensamiento gira en torno a una idea insistente: las sociedades no aprenden del pasado. Para él, la frase “Nunca jamás” es un eslogan vacío si no se acompaña de estudio y acción. “La gente adoptó el eslogan de nunca jamás, pero es uno vacío. Nada más se repite, no se hace realmente nada”.

En este ámbito, Francisco muestra un halo de decepción. Siguiendo la lógica de sus postulados, él habría esperado encontrar un cambio profundo después de la Segunda Guerra Mundial. Sin embargo, su trabajo de investigación recalca que las lecciones se olvidaron con rapidez. “No basta con conmemorar el Holocausto; hay que analizar por qué ocurrió, quiénes lo permitieron, y cómo hoy se repiten los mismos patrones”, concluye

“Luego del holocausto no se hizo el esfuerzo de aprender y de producir una ciencia para entender bien esto (el antisemitismo) y evitar la siguiente gran matanza. Detenerlo requiere una reacción. Requiere que los judíos del mundo se asusten lo suficiente y se gasten su dinero sobreviviendo. Tienen que gastarse su dinero produciendo un esfuerzo de comunicación para que todos los occidentales entiendan lo que está pasando. Pero no lo veo. Veo que están esperando que las cosas mejoren solas, y eso fue lo que hicieron en Shoá”.

Política israelí y liderazgo

Uno de los temas que más apasiona a Gil-White es la política israelí contemporánea. Defiende abiertamente a Moshé Feiglin, a quien considera uno de los pocos líderes que ha mantenido una postura coherente y patriota desde los tiempos de los Acuerdos de Oslo.

“El único que ha tenido una posición consistente y patriota es Moshé Feiglin. Moshé Feiglin es el que estuvo defendiendo a los israelíes desde la primera intifada. Se opuso y estuvo organizando las protestas en las calles contra el Tratado de Oslo, contra el desalojo de Gaza, contra cuanto cosa inventaron estos traidores”, comenta.

Tecnología, comunicación y esperanza

Pese al fracaso de sus advertencias, Gil-White conserva un tono de esperanza. Cree que las herramientas actuales de comunicación nos ofrecen una oportunidad de cambio, como sucedió ya una vez en nuestra historia.

“La demostración te la da la historia porque en el siglo XV, cuando se inventó la imprenta tipo móvil, como les expliqué en Yom

Limud, todo occidente pudo transformarse. Tomó varios siglos, (ahora las cosas suceden mucho más rápido), pero aunque requirió varios siglos, lo que se logró con la disidencia de los occidentales y la invención de la imprenta fue transitar del totalitarismo medieval a la democracia moderna. Ya estábamos en el totalitarismo y logramos salir”, sostiene.

Su llamado, dice, es a actuar desde la conciencia y la educación. Entiende que los judíos siempre han sido el ‘canario en la mina’ de la civilización occidental: cuando a ellos se les ataca, es señal de que algo profundo está mal. Si entendemos eso a tiempo, todavía podemos defender la libertad.

Antes de despedirse, Francisco Gil-White me ha dejado con una reflexión que resume su pensamiento, y es que cree que los occidentales no deben defender al pueblo judío solo por compasión, sino por interés propio. Cada vez que asesinan a los judíos, destruyen la libertad y los derechos de todos, y la historia lo demuestra. Pero también demuestra que, con conocimiento y acción, podemos evitar el colapso y caminar hacia la libertad.

Al terminar la conversación, comprendí que hablar con Francisco es un ejercicio de memoria activa. No se trata solo de entender los hechos, sino de asumir una postura frente a ellos. Sus palabras resuenan como un llamado a despertar, no desde el miedo, sino desde la conciencia: a no delegar el pensamiento, a volver a mirar la historia con ojos propios. Cuando nos despedimos, pensé que quizá de eso se trata “defender a Occidente”: de no perder la capacidad de asombro ni la voluntad de cuestionar. En tiempos de ruido y confusión, esa puede ser la forma más profunda de resistencia.

La segunda edición de su libro “El Colapso de Occidente: El siguiente holocausto y sus consecuencias”, será publicado a principios de diciembre.

Revisa la web de Francisco Gil-White



Entre Tel Aviv y Santiago

La voz latina de Gabriela Trebitsch

Desde la ingeniería hasta los escenarios, la historia de una olá que combina raíces, música y comunidad

Por **Jessica Navarro**

Vivir en Israel nunca fue una idea ajena para Gabriela Yael Trebitsch Tapia, Gaby para los amigos. Casada con Dan, israelí, y madre de dos hijas —Sol (11) y Amanda (9)—, Gabriela llegó a Tel Aviv en 2019 con una maleta cargada de proyectos, ilusión y la decisión firme de construir una vida en el país que siempre sintió propio. Ingeniera Civil Industrial, consultora digital y cantante de música latina, hoy encarna el espíritu de muchos olim: resiliencia, amor por Israel y una conexión profunda entre identidad y propósito.

El salto hacia una nueva vida

“Siempre estuvo presente la idea de hacer Aliá”, cuenta Gabriela. “Mi marido es israelí y sabíamos que en algún momento lo haríamos. Pensamos que sería más fácil la adaptación para nuestras hijas si lo hacíamos antes de que entraran al colegio”.

El proceso, recuerda, no fue sencillo. “Uno está cómodo en su rutina, con el trabajo, amigos y la familia en Chile. Sentí que nunca iba a haber un momento perfecto; simplemente había que decidirse. Al llegar tuve mucho apoyo de la familia de mi marido y de mis propios parientes en Israel, lo que me hizo sentir en casa. Pero dejar a mi núcleo en Chile fue, sin duda, lo más difícil”.

Música, identidad y pasión

Gaby no solo cambió de país: también redirigió su carrera profesional y vital. Durante la pandemia de 2020, decidió dar un nuevo enfoque a su vida. “Siempre amé la música, pero la había dejado en segundo plano. En plena pandemia pensé: si no es ahora, ¿cuándo? Así que empecé a cantar profesionalmente, enfocándome en la música latina y mis raíces culturales”.

Desde entonces ha realizado numerosos shows en Israel, desde tributos a Mercedes Sosa hasta presentaciones bailables en distintas ciudades y teatros del país. “Estoy lanzando mi primer álbum de música latina con canciones originales y versiones de temas israelíes muy conocidos. Por ejemplo, hice

una versión salsa de una canción de Idan Raichel, y otra de Keren Peles y Avi Ochayon (compositores de la canción de Eurovisión). Es un honor que artistas de ese nivel hayan aprobado mis versiones”.

Adaptarse con corazón y comunidad

La vida cotidiana en Tel Aviv le mostró a Gaby una nueva forma de entender la comunidad. “La vida de



barrio acá es maravillosa. Mis hijas caminan solas al colegio, juegan con sus amigos cerca, y se genera un ambiente muy especial. En Chile, todo se concentra en el colegio o la sinagoga; en Israel, se vive en la calle. Las fiestas nacionales y religiosas se sienten en cada esquina”, cuenta con entusiasmo.

Recuerda que uno de los factores que más facilitó su adaptación fue involucrarse desde el inicio con los padres del jardín infantil de sus hijas. “Acá la mayoría de los niños asisten a jardines y colegios públicos. Después de clases, todos se reúnen a jugar

en la plaza, y eso permite conocer a otras familias. Así se va construyendo una red de apoyo que termina siendo fundamental”, explica.

Con el tiempo, aprendió a comprender el estilo directo del israelí promedio. “Al principio pueden parecer un poco duros, pero en realidad son personas muy abiertas, alegres y sinceras. En Chile uno escribe ‘por favor, ¿podrías enviarme el informe?’. En Israel simplemente dicen: ‘necesito el informe para mañana’. Es una comunicación más frontal y asertiva, sin vueltas. Creo que ahí tenemos mucho que aprender de ellos”.

Aunque llegó dominando el hebreo, Gabriela reconoce que aún le cuesta enfrentar la burocracia y los trámites. “Hay que tener paciencia y no dudar en pedir ayuda cuando es necesario”, comenta. Hoy también forma parte activa de la Comunidad Chilena en Israel, donde se desempeña como Directora de Cultura y Finanzas. “Nuestro objetivo es conectar y representar a los chilenos que hicieron Aliá”, concluye.



Resiliencia en tiempos difíciles

El 7 de octubre de 2023 marcó un antes y un después para todos en Israel. “Fue una sensación de incertidumbre total. Dos años después seguimos en guerra, y sigue siendo duro. Hay secuestrados que no han vuelto, y a veces parece que nos hemos acostumbrado a las alarmas. Pero también sientes que, incluso en medio de la guerra, Israel es el lugar más seguro para vivir como judío”.

Para Gabriela, la música también ha sido una forma de sanar. “Cantar, conectar con la gente, transmitir alegría, es mi manera de resistir y de agradecer la vida en este país”.



Consejos y sentido de pertenencia

Su mensaje para quienes están pensando en hacer Aliá es claro: “Si lo estás considerando, no esperes el momento perfecto. No existe. Prepárate, estudia hebreo antes de venir, y busca redes de apoyo. Es un proceso que exige esfuerzo, pero vale la pena”.

Al reflexionar sobre su identidad, Gabriela sonríe: “Pasé de ser una chilena judía a ser una olá de Chile en Israel. Chile, Israel y el judaísmo son tres partes inseparables de mí. Cada una me construye y me acompaña donde esté”.

Nombre completo: Gabriela Yael Trebitsch Tapia

Lugar de residencia: Tel Aviv, Israel

Profesión: Ingeniera Civil Industrial, consultora en Ecommerce y cantante de música latina

Año de aliá: 2019

Familia: Casada con Dan, madre de Sol (11) y Amanda (9)

Proyectos actuales: Lanzamiento de su primer álbum de música latina con versiones de temas israelíes e inéditos

Rol comunitario: Directora de Cultura y Finanzas en la Comunidad Chilena en Israel

Mensaje clave: “No esperes el momento perfecto para hacer aliá. Atrévete y prepárate: el esfuerzo vale la pena”.

Escucha aquí la música de Gabi



Un Centenario de Gratitud y Reconocimiento

Por WIZO Chile

La Semana del Centenario de WIZO Chile se inauguró el lunes 3 de noviembre en una emotiva ceremonia que marcó el inicio de una serie de actividades destinadas a honrar cien años de compromiso, liderazgo y dedicación al fortalecimiento social en Chile e Israel. Este significativo momento fue encabezado por la presidenta de WIZO Chile Evelyn Schatloff, quien abrió oficialmente la semana con palabras de bienvenida que resaltaron la historia, los valores y el espíritu solidario que han guiado a sus voluntarias durante un siglo.

En esta instancia inaugural, Evelyn Schatloff, junto a Anat Vidor, presidenta de WIZO Mundial, otorgaron los reconocimientos de la semana, subrayando la importancia del trabajo colaborativo entre WIZO Chile y WIZO Internacional.

Durante la ceremonia, Catalina Klein de Farkas recibió de manos de Anat Vidor y Evelyn Schatloff una llave simbólica. Este gesto, cargado de significado, expresa la gratitud

de WIZO hacia Catalina por su permanente compromiso, amor y apoyo sostenido hacia la organización y, de manera más amplia, hacia el Estado de Israel.

Catalina, junto a su familia, ha sido una pieza esencial en el desarrollo de numerosos



proyectos en WIZO Israel. Su visión generosa, su sensibilidad social y su profundo sentimiento sionista se han traducido en ayuda concreta en áreas como educación, bienestar infantil, apoyo a mujeres en situación de vulnerabilidad y fortalecimiento comunitario.

La celebración continuó el martes 4 de noviembre con la tradicional Fiesta Gala, que nuevamente fue encabezada por la presidenta de WIZO Chile, Evelyn Schatloff, quien condujo el inicio de la velada y acompañó cada una de las instancias protocolares. En esta ocasión, Raquel Nisis de Hasson fue distinguida con el prestigioso Rebeca Sieff Award, uno de los reconocimientos más importantes de WIZO Internacional. El galardón, que lleva el nombre de nuestra fundadora, honra a mujeres que han demostrado una trayectoria excepcional, un compromiso inquebrantable y un liderazgo que inspira a generaciones.



Raquel destaca por su trayectoria sostenida en la promoción de la educación y el bienestar social dentro de la comunidad. Ha desempeñado un rol fundamental en la articulación de programas educativos en la red WIZO-CEFI, colaborando en iniciativas destinadas a escuelas y liceos de la red “República de Israel”. Su trabajo silencioso, perseverante y apasionado ha sido esencial para el crecimiento constante de WIZO Chile. El Rebeca Sieff Award reconoce su historia, su energía incansable y el impacto que ha logrado en las generaciones que han seguido su ejemplo.

Los reconocimientos entregados a Catalina Klein de Farkas y a Raquel Nisis de Hasson reflejan el espíritu que ha guiado a WIZO Chile durante cien años: un movimiento construido sobre la solidaridad, el liderazgo femenino, el compromiso comunitario y el vínculo indisoluble con Israel.

Celebrar el Centenario es mirar hacia atrás con orgullo, pero también hacia adelante con

fuerza renovada. Catalina y Raquel representan lo mejor de WIZO: mujeres que inspiran, que actúan y que dejan huella. Sus historias se entrelazan con la historia misma de la organización y sus aportes seguirán iluminando el camino de las nuevas generaciones que toman la posta. “Haciendo lo que importa”.





El antisemitismo nunca desapareció, solo cambió de forma

La directora del memorial de Bergen- Belsen, Elke Gryglewski, y Jens-Christian Wagner, director del memorial de Buchenwald, analizan cómo los discursos de odio resurgen en sociedades que creían haber aprendido del pasado y explican por qué la educación es la herramienta más poderosa contra ellos.

Por **Museo Judío de Chile**

En el marco de la exposición “Luchamos en suelo alemán por todo el mundo. Baja Sajonia bajo el nacionalsocialismo”, dos de las voces más relevantes de la pedagogía de la memoria alemana —Elke Gryglewski, directora de la Fundación de Sitios de Memoria en Baja Sajonia y del Memorial Bergen-Belsen, y Jens-Christian Wagner, director de la Fundación de los Memoriales de Buchenwald y Mittelbau-Dora— conversaron acerca de los desafíos de educar sobre el pasado en tiempos de negacionismo y polarización.

Alemania es vista como un referente en políticas de memoria. ¿Qué desafíos enfrentan hoy en este sentido?

Jens-Christian Wagner: Muchos consideran que somos los “campeones mundiales de la memoria”, pero eso es una ilusión. Tenemos más de 300 memoriales y, aun así, la extrema derecha crece. El partido AfD (Alternativa para Alemania) llega al 50% de popularidad en algunas regiones. El AfD es un partido cuya ideología tiene elementos antisemitas e islamófobos. Eso demuestra que nuestra cultura de la memoria no basta. A veces se convierte en una “cultura de exoneración”: lloramos con las víctimas, pero evitamos analizar a los perpetradores o a la sociedad que permitió el nazismo. Debemos comprender cómo funcionó esa sociedad profundamente moldeada por el antisemitismo y el racismo.

Elke Gryglewski: Después de 2015 vimos un



Los expertos coinciden en que “para vivir en democracia hay que conocer la historia y aprender a convivir con quienes piensan distinto”



La directora del memorial de Bergen- Belsen, Elke Gryglewski, y Jens-Christian Wagner, director del memorial de Buchenwald tras una capacitación con los guías del Museo Judío de Chile

repunte del racismo, y tras el 7 de octubre de 2023 un antisemitismo extremo. Eso nos obligó a preguntarnos si los sitios de memoria habían fracasado. La pregunta es injusta: no se puede delegar toda la responsabilidad del manejo del pasado en los memoriales. Debemos trabajar en conjunto con las escuelas y la sociedad para enfrentar racismo y antisemitismo.

También ha aumentado el uso indiscriminado del término “genocidio”. ¿Cómo abordan esa confusión?

Elke Gryglewski: No es nuevo. Desde los 90 vemos cómo se usa el lenguaje propio del Holocausto para describir otros eventos históricos. Hay que entender las motivaciones: algunos lo hacen por empatía, otros para relativizar crímenes nazis. Cuando un alemán iguala la dictadura soviética o de Videla en Argentina al Holocausto para exculparse, debemos ser muy claros. Si un chileno usa esos términos, necesitamos empatía y explicación, no censura. Pero siempre con base científica, para rechazar la instrumentalización política de la historia.

Jens-Christian Wagner: En Buchenwald vivimos ese debate: el campo nazi y el campo soviético posterior no son comparables. Es legítimo estudiar ambos, pero sin equiparlos. Esa precisión conceptual es la base ética del trabajo de memoria.



Conferencia dictada en el Museo de carabineros durante la gira organizada por el Museo Judío

¿Cómo se enseña en lugares donde ocurrió el horror sin convertirlos en “atracciones turísticas”?

Elke Gryglewski: En Bergen-Belsen no quedan edificios, solo fosas comunes. El desafío es hacer comprensible la historia sin abrumar con imágenes de la liberación. Los jóvenes cambian su modo de percibir cada pocos años, y debemos renovar nuestras estrategias para mantener vivo el vínculo emocional y ético.

Jens-Christian Wagner: En Buchenwald sí existen estructuras: el crematorio, las torres, los portones. Nuestro problema es de “lujo”: tenemos más visitantes de los que podemos guiar. Pero sin programa educativo, la visita no tiene sentido. Los estudiantes deben prepararse en las escuelas; de lo contrario, el memorial se convierte solo en un lugar impactante, no en un espacio de aprendizaje.

¿Por qué enseñar sobre el nazismo y el Holocausto también en países lejanos como Chile?

Elke Gryglewski: Porque la historia tiene conexiones globales. Hubo judíos, socialdemócratas y sobrevivientes que llegaron a Chile, pero también nazis que trajeron su ideología. Esa herencia se entrelazó con la tradición prusiana en instituciones como la policía o el ejército. Enseñar esta historia es transmitir valores: reconocer al otro, asumir responsabilidad y defender la democracia.

Jens-Christian Wagner: Un ejemplo de ello es el caso de Walter Rauf, creador de los camiones de gas, que terminó viviendo en Chile. La historia del nazismo y la chilena se cruzan más de lo que se piensa. Eso demuestra que el Holocausto no fue un fenómeno europeo, sino un suceso con resonancia mundial que aún influye en nuestras sociedades.

—Han trabajado también en el futuro sitio de memoria de Colonia Dignidad. ¿Qué han aprendido de esa experiencia?

Elke Gryglewski: Desde 2014 colaboramos con víctimas y expertos chilenos. Nos dimos cuenta de que las estructuras mentales nazis persistían entre los colonos que llegaron en los 50. El sitio debe abordar múltiples capas: violaciones de derechos humanos, abusos sexuales, complicidades chilenas y la ideología importada. Un memorial eficaz sólo puede construirse en el lugar donde ocurrió la violencia; es ahí donde se transforma el aprendizaje.

Jens-Christian Wagner: Y hay que hacerlo con los habitantes. No basta decidir desde Santiago; un sitio de memoria solo funciona si la comunidad local lo apoya. Nuestra experiencia en Alemania lo demuestra: el diálogo es parte del proceso educativo.

A ochenta años del Holocausto, ¿cómo explican el resurgimiento del antisemitismo?

Jens-Christian Wagner: Hace diez años no lo habría imaginado. Durante la pandemia surgieron teorías conspirativas que culpan a los judíos del COVID o del “poder mundial”. Viejos mitos, como los del “asesinato ritual”, reaparecen en versiones modernas. Eso es peligroso no solo para los judíos, sino para toda la sociedad democrática.

Elke Gryglewski: Lo que ha cambiado es la conciencia. El antisemitismo nunca desapareció, pero hoy se reconoce mejor. Ya no hablamos solo de “prevención”, sino de entender que todos vivimos en una cultura cargada de imágenes antisemitas. Incluso sin querer, podemos reproducirlas. Ese reconocimiento es el primer paso para combatirlas.

Los museos y memoriales son laboratorios cívicos: espacios para desarrollar conciencia y empatía. En ellos se puede comprender la larga historia del pueblo judío, no solo el Holocausto. (Jens-Christian Wagner)

Vale la pena visitar un museo como el Museo Judío de Chile porque ayuda a desmontar prejuicios y falsos mitos sobre los judíos y sobre Israel. Quien entra a un espacio así puede confrontar sus propias ideas y entender que la memoria no pertenece solo al pasado, sino al presente que estamos construyendo. (Elke Gryglewski)

Por Dr. Mario Suwalsky W., Ph.D.:

Peter Diamond, Premio Nobel de Economía

Peter A. Diamond nació en los Estados Unidos en 1940, de ascendencia judía. Sus abuelos emigraron a los Estados Unidos a comienzos del siglo XX; por parte de la madre vinieron de Polonia y del padre de Rusia y de Rumania a vivir en Nueva York. Ambos padres de Peter nacieron en el año 1908, crecieron en Nueva York y nunca vivieron fuera de la zona metropolitana. Comenzó sus estudios en la escuela pública en el Bronx. Cuando la familia se muda a Long Island, asiste a las escuelas públicas suburbanas. Se graduó summa cum laude (con honores) en Matemáticas en la Universidad de Yale en 1960, y tres años más tarde se doctoró en Ciencias Económicas en el Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT), donde se encuentra trabajando desde 1966, primero como profesor asociado; en 1970 Diamond fue promovido a profesor titular y luego se desempeñó como jefe del Departamento de Economía en 1985 hasta 1986 y fue nombrado profesor emérito del instituto en 1997. Diamond ha realizado casi íntegramente su carrera laboral en este conocido centro de estudios, salvo un pequeño período en la Universidad de Berkeley.

Su obra teórica, centrada en el desempleo, los sistemas impositivos, la seguridad social, la reforma de las pensiones, el consumo privado y los ciclos económicos, están condensados en una extensa bibliografía que incluye una docena de libros y cerca de 140 publicaciones en revistas especializadas. Diamond ha dedicado gran parte de su carrera profesional al análisis de la política de Seguridad Social estadounidense, así como de sus análogos en otros países, como China. En numerosos artículos y libros, ha presentado análisis de los programas de bienestar social en general y de la administración de



“No se puede confiar en liberar a la gente al mercado... esto no es un mercado idealizado de un curso de introducción a la economía. Esto es permitir que la ideología triunfe sobre la realidad empírica”.



la seguridad social estadounidense en particular. Con frecuencia ha propuesto ajustes de políticas, como aumentos graduales pero pequeños en las contribuciones a la seguridad social utilizando tablas para ajustar los cambios en la esperanza de vida y un aumento en la proporción de los ingresos sujetos a impuestos.

Una de sus contribuciones más notables es su investigación sobre la Teoría de búsqueda de empleo, que explica cómo los buscadores de empleo y los empleadores se encuentran entre sí a través de un proceso de búsqueda y emparejamiento, lo que conduce a un desempleo persistente incluso cuando hay vacantes disponibles. También ha analizado exhaustivamente las implicaciones del seguro de desempleo, las políticas del mercado laboral y los salarios de eficiencia. Su investigación proporciona información sobre cómo las políticas pueden afectar los niveles de empleo y la eficiencia económica.

Miembro de la Academia Nacional de las Ciencias estadounidense, ha recibido importantes galardones durante su carrera, entre los que destacan el CES (2000), los premios Killian (2003 y 2004) y Samuelson (2003), el galardón Jean-Jacques Laffont (2005), y el reconocimiento Robert M. Ball (2009). En 2010, Peter Diamond recibió el Premio Nobel de Ciencias Económicas por su análisis de los mercados con fricciones de búsqueda, una contribución fundamental para comprender la economía laboral. Durante las décadas de 1980 y 1990 trabajó como consejero del Consejo Asesor sobre Seguridad Social de EEUU y Barack Obama, al acceder a la presidencia, propuso su nombre como candidato a la Junta de Gobierno de la Reserva Federal. Está casado con Kate Myrick y tiene dos hijos.



THE ZOOKEEPER'S WIFE

La valentía en medio de la barbarie nazi

Estrenada en 2017, *The Zookeeper's Wife* es una película basada en hechos reales que rescata la historia de Antonina y Jan Żabiński, quienes convirtieron el zoológico de Varsovia en refugio para cientos de judíos perseguidos durante la ocupación nazi. Una historia de coraje silencioso que se transformó en símbolo de humanidad.

Por **Jessica Navarro K.**

La Segunda Guerra Mundial dejó incontables relatos de horror, pero también de resistencia y compasión. Uno de ellos es el que inspira *The Zookeeper's Wife* (La casa de la esperanza en su título en español), dirigida por Niki Caro y

una mujer de carácter firme y ternura inquebrantable que, junto a su esposo Jan (Johan Heldenbergh), abrió las puertas del zoológico a más de 300 judíos, ocultándolos en jaulas vacías, bodegas y túneles secretos. Enfrentaron así el constante peligro de ser descubiertos por las fuerzas de ocupación alemana, lideradas por el despiadado oficial nazi Lutz Heck, encarnado por Daniel Brühl.



DIRECCIÓN

Niki Caro

FESTIVALES DESTACADOS

Presentada en el Toronto International Film Festival (TIFF) 2017 y exhibida en muestras internacionales de cine histórico y de derechos humanos.

Más allá de la intriga dramática, la película muestra la fortaleza moral de dos personas comunes que, desde un rincón inesperado, se opusieron al genocidio. Para la comunidad judía, este relato tiene un valor simbólico: recuerda que la Shoá no solo se cuenta desde el dolor y la pérdida, sino también desde las historias de solidaridad que iluminaron la oscuridad.

El reparto destaca por las interpretaciones profundas de Jessica Chastain y Johan Heldenbergh, quienes logran transmitir la tensión permanente entre el miedo y la esperanza. Daniel Brühl, por su parte, ofrece un retrato inquietante del colaborador nazi, aportando un contrapunto esencial a la narrativa. La dirección de Niki Caro logra combinar la belleza visual con la crudeza del contexto histórico, creando una obra conmovedora y accesible para audiencias globales. Aunque se trata de una película de una sola entrega —no de capítulos—, *The Zookeeper's Wife* se siente como un testimonio vivo, un recordatorio de que incluso en los tiempos más oscuros, hubo quienes eligieron salvar al otro.

estrenada en 2017. La cinta, basada en el libro homónimo de Diane Ackerman, cuenta cómo un matrimonio polaco, encargado del zoológico de Varsovia, arriesgó todo para salvar vidas en plena Shoá.

La protagonista, Antonina Żabińska (interpretada por Jessica Chastain), es el corazón de la historia:

REPARTO PRINCIPAL

Jessica Chastain, Johan Heldenbergh, Daniel Brühl, Iddo Goldberg.

DISPONIBILIDAD EN CHILE

Disponible en plataformas como Amazon Prime Video y Apple TV (alquiler/compra).

All-new Kia EV6
Único a tu altura



PREMIOS AUTOMÓVILES 2024

f x i n s t a www.kia.cl

TRAVESÍA

MEMORIA E IDENTIDAD

SAVE THE DATE

2026

Regístrate en el link
Más información:
vivi@cis.cl

Polonia
25 - 30 DE MAYO

Monastir - Salónica
2 - 10 DE JUNIO

España - Portugal
5 - 13 DE OCTUBRE
22 - 29 DE MARZO

*Sujeto a conformación de grupo.

CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO

75 LAS MEJORES VACACIONES SON EN

MACCABILANDIA Y MAC SPORT

15 al 31 de diciembre
02 al 30 de enero

SAVE THE DATE
PARA LA MEJOR DIVERSIÓN

TODA LA INFORMACIÓN EN
WWW.EIM.CL/MACCABILANDIA

CONTÁCTANOS: ✉ ATSOCIOS1@EIM.CL | ☎ +56 9 6619 1581

lovity

CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO

KADIMA

Jewish Matchmaking

Si estás solter@ y buscas una pareja judía, te podemos ayudar a encontrarla

Ingresa al form, deja tus datos y uno de nuestros **matchmakers** se va a encargar de buscarte **alguien especial**

@drlovity
@kadima_chile



¡No te quedes en casa!

Te invitamos a participar del Grupo Centro Extensión del adulto Mayor todos los jueves durante todo el año, de 11:00 a 16:00 hrs

¡Te esperamos!

Actividad gratuita
Desde los 65 años
Incluye buses de acercamiento

A cargo de:

Yael Auba
Coordinadora CEA

Más información

✉ socios@mercaz.cl

☎ +569 42912413

CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO

El judaísmo se vive en el Mercaz

Concierto de Jánuca

חנוכה שמח

Recital Cello y Piano

En una noche de luz y música encenderemos en comunidad la 4ta vela de Jánuca, al son de Schubert, Beethoven y Chopin.

Con Elisa R. Sádaba y Dafna Barenboim.

Miércoles 17 de diciembre a las 19:15
Entrada liberada.
Se solicita puntualidad.

Inscripción en Link o en Socios@cis.cl

 CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO

 FUNDACIÓN CULTURAL

TE INVITAMOS A COMPARTIR EN COMUNIDAD

JANUCA

¡GRAN CENA MALÓN!

VIERNES 19 DE DICIEMBRE
DESPUÉS DE KABALAT SHABAT

INSCRÍBETE EN EL LINK

Te invitamos a traer comida y postres* pensando en la cantidad de integrantes de tu grupo familiar, para luego compartir entre todos.

*Comida ovoláctea, vegetariana y/o pescado.
No se puede traer alimentos con pollo y/o carne.

Más información: socios@cis.cl

 CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO

El judaísmo se vive en el Mercaz

Buenos días Rab!



Todos los miércoles
10:30 hrs
Con el Rabino Gustavo

Más info: vivi@cis.cl

 CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO



SAVE THE DATE



mercaz kef

¡Mercaz, tu lugar, todo el año!

15 - 31 de diciembre
2 - 30 de enero

Inscripciones en el link
Más info: socios@cis.cl

 CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO



**Rescatemos la Memoria:
Tu Historia, Nuestro Compromiso**

Dona tus documentos*
contacto@fmj.cl

PROYECTO
ABRO MEMORIA

ARCHIVO
JUDÍO
DE CHILE

SHABAT SABABA VIERNES 19:30

¡JUEGA, DISFRUTA Y VIVE EL SHABAT!

Invitamos a todos los niños y niñas de básica a vivir un Shabat especial jugando fútbol con Gary y con entretenidas actividades con nuestros queridos Madrijim Ema Scherman y Henry Herscovits.

Mati Dobzewicz estará acompañándonos con brajot, tefilá y algo rico para compartir.

CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO
El judaísmo se vive en el Mercaz

EXTENSIÓN CULTURAL DEL CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO PRESENTA

MI AMOR Y OTRAS FRAGILIDADES



EXPOSICIÓN PRESENCIAL Y VIRTUAL DEL ARTISTA
FERNANDO GELMAN LANDMAN
ganador del tercer lugar de la Convocatoria de Arte 2025/2026

INAUGURACIÓN MIÉRCOLES 22 DE OCTUBRE A LAS 19:30 HRS
EXPO DESDE EL 23 DE OCTUBRE AL 27 DE NOVIEMBRE EN EL MERCAZ
Más info en cultura@cis.cl

CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO
El judaísmo se vive en el Mercaz

EXTENSIÓN CULTURAL
CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO

PROBECAS
B'NAI B'RITH
Becas para la Educación Superior

BECAS 2026

POSTULACIONES ABIERTAS
Para alumnos que inician o cursan estudios superiores

Plazo: 1 septiembre a 12 diciembre 2025

Tu mérito merece apoyo

Toda la información en:
becas@bnaibrith.cl | Tel: +56 9 9075 8177
ProBecas estudios superiores B'nai B'rith

@probecas_bnaibrithchile @becas_bnaibrith

Requisito: Postular o ser beneficiario de créditos y/o becas universitarias del estado.
+ info en: www.portal.beneficiosestudiantiles.cl



-01 de noviembre / 10 de jeshvan

Abraham Pak Bar (Z.L)
Julio Kleiman (Z.L)
Hans Kulka (Z.L)
Rebeca Numhauser (Z.L)
Francisco Friedlander (Z.L)
Valeria Weiszberger de Csaszar (Z.L)
Isaac Novik (Z.L)
Arnette Litvak Cohn (Z.L)
Pablo Kleiman Banchik (Z.L)
Yolanda Hurtado Dvoredsky (Z.L)
Kurt Rothenberg (Z.L)
Beatriz Gottlieb Banner (Z.L)
Violeta Lazo Salazar (Z.L)
Vera Zoellner Joseph (Z.L)
Miguel Lichtenstein (Z.L)

-02 de noviembre / 11 de jeshvan

Marcos Gomberoff (Z.L)
Schiendel Rappaport (Z.L)
Ella Rosenthal Epstein (Z.L)
Guesel Sack (Z.L)
Jaime Szereniec (Z.L)
Benjamín Rossi Smith (Z.L)
Eva Lerner vda. de Nudman (Z.L)
Guillermo Rosenblitt Miranda (Z.L)
Dora Berstein Kiguel (Z.L)
Ida Tzejansky Rucañelnik (Z.L)
Aldo Marcelo Dikenstein (Z.L)
Julio Budnik Schwartzmann (Z.L)
Salomón Rosenblitt Berenstein (Z.L)

-03 de noviembre / 12 de jeshvan

Jaime Svigilsky (Z.L)
Anatol Mayanz (Z.L)
Golde Roitman (Z.L)
Beñe Domb Scott (Z.L)
Eugenia Lister Minster (Z.L)
Raquel Menis Zuker (Z.L)
Max Bratter (Z.L)
Barbara Goldmann Schwartzmann (Z.L)
María Dreiman Szneiberg (Z.L)
Saúl Roizen Reizin (Z.L)
Isabel Massin Bocca (Z.L)

-04 de noviembre / 13 de jeshvan

Juanita Fliman (Z.L)
Galil Arnon Magendzo Kalstein (Z.L)
Sara Milman Yasniz (Z.L)
Betty Sitzer Herscu (Z.L)
Teresa Lamas Runstein (Z.L)
Estela Marchant Vergara (Z.L)
Clara Müller Kirshbom (Z.L)
Victoria Avendaño Alcaide (Z.L)
Sergio Seelenberger Posternack (Z.L)

-05 de noviembre / 14 de jeshvan

Guisela Fruchter (Z.L)
Margarita Grotter (Z.L)
Chana Geleman (Z.L)
Aida Hinzpeter vda. de Landman (Z.L)
Gregorio Libedinsky Guelfand (Z.L)
Moises Trajtman Strul (Z.L)
Joaquin Schanzer Kunstlinger (Z.L)
Teodoro Revesz (Z.L)
Lazaro Gurovich Cohen (Z.L)
Velvel Berry (Z.L)
Jacobo Rosenblitt Berenstein (Z.L)

-06 de noviembre / 15 de jeshvan

Salomón Rosenmann Teplizky (Z.L)
Zunilda Hasson Hasson (Z.L)
Perla Cohan Sigal (Z.L)
Susana Havas Steiner (Z.L)
Piroska Teller Rosenfeld (Z.L)
Ester Ergas Ergas (Z.L)
Tiberio Yosif Klein (Z.L)
Marco Telias Arueste (Z.L)
Rubén Waisman Davidovich (Z.L)

-07 de noviembre / 16 de jeshvan

Abraham Budnik (Z.L)
Beren Horenstein (Z.L)
Feiga Kipen (Z.L)
Israel Lipszyc (Z.L)
Alfredo Walter Dusinski (Z.L)
Tobías Fielbaum (Z.L)
Mauricio Zuker Trener (Z.L)
Clara Volosky Katz (Z.L)
Leon Kleinkopf Starkman (Z.L)
Peter Minden (Z.L)
Leon Scheinwald Elkstein (Z.L)
Claudio Goldberg Serebrinsky (Z.L)
Enrique Guendelman (Z.L)
Nehama Yontef (Z.L)
Bonna Luna Eskenazi de Friedman (Z.L)
Roberto Kowalski Siekierewicz (Z.L)
Jorge Dvorquez Feldman (Z.L)

-08 de noviembre / 17 de jeshvan

Abraham Fassler (Z.L)
Raquel Drajlir (Z.L)
Jorge Pimstein (Z.L)
Sara Nudman de Cherman (Z.L)
Anita Klecky Rapaport (Z.L)
Ana Strejelevich Schwartz (Z.L)
Ester Juana Fodor (Z.L)
Mauricio Weinstein Sostin (Z.L)
Tibor Ledermann Deutsch (Z.L)
Salvador Speisky Cosoy (Z.L)
Roberto Hoppmann Klestadt (Z.L)

-09 de noviembre / 18 de jeshvan

Elisa Stein (Z.L)
Miguel Waissbluth Waissbluth (Z.L)
Maximiliano Friedman Lichtenstein (Z.L)
Israel Kaz Monhajt (Z.L)
Medel Adlerblum Hecht (Z.L)
Isaías Melnick Mirochnick (Z.L)

-10 de noviembre / 19 de jeshvan

Berta Edelstein (Z.L)
Natalio Jodorkovsky (Z.L)
María Berrios de Deresinsky (Z.L)
Abraham Ancelovici Kirberg (Z.L)
Luis Nun Feder (Z.L)
Verónica Diana Pupkin Link (Z.L)
Teófilo Kolker (Z.L)

-11 de noviembre / 20 de jeshvan

Jacobo Plescoff (Z.L)
Minke Klecka (Z.L)
Rebeca vda. de Tabacman (Z.L)
Lucy Cherniavsky Joselzon (Z.L)
Maria Levy Van Eweyk (Z.L)
Arnoldo Hercog Rosenberg (Z.L)
Roberto Brodsky Boschaner (Z.L)
Alejandro Goren Berestesky (Z.L)

-12 de noviembre / 21 de jeshvan

Jacobo Brill Fitelman (Z.L)
Andrea Kirberg (Z.L)
María Manasevich de Abeliuk (Z.L)
Tania Guzman (Z.L)
Lila Wainer Lewin (Z.L)
Flora Rauch Schuhfeld (Z.L)
Esteban Kalman Kohn Preiszer (Z.L)
Lázaro Silberman Gurovich (Z.L)
Ester Nudman Lerner (Z.L)
Jorge Abeliuk Scharager (Z.L)

-13 de noviembre / 22 de jeshvan

Jorge Kiblisky Sigal (Z.L)
Eliza Bachman Zuckerman (Z.L)
Hans Werner Schloss Strauss (Z.L)
Jacqueline Osiac Urrutia (Z.L)
Esther Hares de Klarmann (Z.L)
Aron Rossi Smith (Z.L)
Livia Svak Spiha (Z.L)
Werner Philipp Koenigsberger (Z.L)
Isaías Kaplun Revich (Z.L)

-14 de noviembre / 23 de jeshvan

David Lamas (Z.L)
Elly Kratter Loewenstein (Z.L)
Elizabeth Schwartz de Auspitz (Z.L)
Moises Epstein Drujan (Z.L)
Madelaine Flamm Grosz (Z.L)
Naum Geller Grunfeld (Z.L)
Charlotte Fischer Nathan (Z.L)
Chawa Krystal Majnemer (Z.L)
Eva Heyum Bernheimer (Z.L)
Raquel Zimmerman Nago (Z.L)
Abraham Zvaighaft Fraiman (Z.L)
Agnes Csato Kotzander (Z.L)

-15 de noviembre / 24 de jeshvan

Mauricio Budnik F. (Z.L)
Elena Tauber (Z.L)
Margarita Nagel de Leon (Z.L)
Clara Guelfand Loy (Z.L)
Isaac Nachari (Z.L)
Salvador Colodro Capuya (Z.L)
Matilde Guendelman Parnes (Z.L)
Pauline Sinclaire Smythe (Z.L)

-16 de noviembre / 25 de jeshvan

Rosa Crenovich (Z.L)
Clara Lustig de Werczler (Z.L)
Marcos Kleiman Banchik (Z.L)
Sara Grinspun Raider (Z.L)
Abraham Freifeld Umanskaia (Z.L)
Allegra Israel Besolda (Z.L)

-17 de noviembre / 26 de jeshvan

Heinz Fraenkel (Z.L)
Nahum Rapaport (Z.L)
Sara Rosemblut (Z.L)
Samuel Derezunsky (Z.L)
Magda Schwarz de Melzer (Z.L)
Ignacio Carp (Z.L)
Raquel Steinmann Rosenblit (Z.L)
Hilel Rotstain Borenstain (Z.L)
Berta Galatzan Zelzer (Z.L)
Rita Ring (Z.L)

1 al 30 de Noviembre 2025



-18 de noviembre / 27 de jeshvan

Siegfred Brender (Z.L)
David Mois (Z.L)
Roberto Bortnik Duxovne (Z.L)
Savi Kelemen (Z.L)
Rosa Waisman Altikes (Z.L)
Rebeca Grunberg de Stekel (Z.L)
Victor Dueñas Estrugo (Z.L)
Debora Reichberg Bringeissen (Z.L)
Jaime Koifman Serber (Z.L)

-19 de noviembre / 28 de jeshvan

José Dimenstein (Z.L)
Ana Yulis Modak (Z.L)
Oscar Kleinkopf (Z.L)
Jose Bajwol Munay (Z.L)
Jaime Majlis Moiseeff (Z.L)
Elías Levy Telias (Z.L)
Victoria Michelson Del Canto (Z.L)

-20 de noviembre / 29 de jeshvan

Marta Hermann Bluhm (Z.L)
Moisés Jodorkovsky (Z.L)
Gerta Stadler Wallis (Z.L)
Samuel Faivovich Waissbluth (Z.L)
Armando Davidovits (Z.L)
Victor Grunberg Kligerman (Z.L)
Isidoro Guelfenbein Weinstein (Z.L)
Eva Lion-Levy de Klein (Z.L)
Marta Weinstein Weinstein (Z.L)

-21 de noviembre / 1 de kislev

Dora Rosembli (Z.L)
Benjamín Grossman (Z.L)
Miguel Volochinsky Gelfenstein (Z.L)
Francisco Csaszar (Z.L)
José Korol Rivalnik (Z.L)
David Cañas Leiva (Z.L)
David Nahmias (Z.L)
Juan Pablo Nudman Leizgold (Z.L)
Nissim Andrés Speisky Rozenbaun (Z.L)
Mattheus Berant (Z.L)

-22 de noviembre / 2 de kislev

Amelia Roffe Vejar (Z.L)
Raimond Landau Ostfeld (Z.L)
Jorge Cogan Rejtman (Z.L)
León Dobry Folkmann (Z.L)
Juan Rodrigo Díaz Medina (Z.L)
Bernardo Samuel Waingortin (Z.L)

-23 de noviembre / 3 de kislev

Sara Folkman (Z.L)
Mario Fliman (Z.L)
Sara Camsen Coba (Z.L)
Anneliese Rosenberg Friede (Z.L)
Cata Kisiliuk de Pollack (Z.L)
Richard Schwartz Racz (Z.L)

-24 de noviembre / 4 de kislev

Arón Fliman (Z.L)
José Tabacman (Z.L)
Isaac Gcijberg (Z.L)
Emilia Rosemberg de Frenkel (Z.L)
Mario Trakinsky (Z.L)
Clara de Gaysinsky (Z.L)
Itzjak Szejer (Z.L)
Elías Rappoport Schuler (Z.L)
Aron David Lewin Goldin (Z.L)
Leon Birman Zvecker (Z.L)
Anneliese Todtenkopf Caspari (Z.L)
Norberto Frank Paszucka (Z.L)
Fanny Beregovich Turteltaub (Z.L)
Tommy Loeff Munter (Z.L)
Simón Oksenberg Mainemer (Z.L)

-25 de noviembre / 5 de kislev

Claudio Paradiz Zarraga (Z.L)
Liselotte Klestadt Isaac (Z.L)
Paulina Vaisman Donskoy (Z.L)
Mañe Codriansky Vda. De Dujovne (Z.L)
Alberto Nachari Sidi (Z.L)
Adela Druker Goldesman (Z.L)
Isaac Mosnaim Cñasiske (Z.L)
Alfredo Nussbaum Wolman (Z.L)
Julia Telias Dueñas (Z.L)

-26 de noviembre / 6 de kislev

Enrique Neuhauser Fühlstein (Z.L)
Ana Kohan (Z.L)
Alter Dzialecki (Z.L)
Emilia Furman (Z.L)
Sara Rebeca Stein (Z.L)
Raquel Rudoy (Z.L)
Abraham Isaac Leikin Goldberg (Z.L)
Bension Raul Meersohn Smirnoff (Z.L)
Eva Friedmann de Solotorevsky (Z.L)
Golda Tawrycki Judilevich (Z.L)
Amalia Goren Lamas (Z.L)
Daniel Gleiser Portugueseis (Z.L)
Ester Kornis Bodanzki (Z.L)

-27 de noviembre / 7 de kislev

Marta de Rennert (Z.L)
Leo Schwarzblatt (Z.L)
Rosa Bogolavsky (Z.L)
Rosa Beckerman Goldstein (Z.L)
Josef Brenner Sussler (Z.L)
Catalina Fleiderman Gurfinkel (Z.L)
Siegfried Schier Luft (Z.L)
Lucy Grynspan de Bercovich (Z.L)
Felicia Bursztyn Weis (Z.L)
Raquel Serman Feldman (Z.L)
Ianos Yuhaniak Stiak (Z.L)
Pablo Libedinsky Seselovsky (Z.L)
Mario Elberg Gasman (Z.L)

-28 de noviembre / 8 de kislev

Ester Berman (Z.L)
Israel Lister Minster (Z.L)
Adolfo Jankelevich Garfunkel (Z.L)
Rebeca Sverlov Bereczinsky (Z.L)
Teresa Aisenberg Przestrzeleniecv (Z.L)
Rahmin Haddad (Z.L)
Bernardo Kornfeld (Z.L)
Dario Hasson (Z.L)
Julius Neger Berl (Z.L)
Sali Pollack Kisiliuk (Z.L)
Luisa Kohen Milstein (Z.L)

-29 de noviembre / 9 de kislev

Edith Szamosi de Radnoti (Z.L)
Aranka Moskovich (Z.L)
Ilse Rosenthal (Z.L)
Nicolás Berczeller (Z.L)
Kurt A. Hofmann (Z.L)
Simón Fischman (Z.L)
Eva Bringeissen de Reichberg (Z.L)
Rosa Derman Loy (Z.L)
Asea Sihman de Furman (Z.L)
Georges Weinberger Goldstein (Z.L)
Marta Weigman Averbuch (Z.L)
Dora Ziperfal de Chichotky (Z.L)
Sofía Shliapnik Kiro (Z.L)

-30 de noviembre / 10 de kislev

Isaias Rabinovich (Z.L)
Samuel Rosemberg (Z.L)
Bunio Weissglas Bouse (Z.L)
Dora Rosenmann (Z.L)
Jorge Warszawski (Z.L)
Enta Kiro de Schliapnik (Z.L)
Luisa Benveniste (Z.L)
Clara Menis Zucker (Z.L)
Isaac Senerman Lamas (Z.L)
Miguel Guelfand Loy (Z.L)
Milly Numhauser Veliz (Z.L)
Israel Donskoy Roudaia (Z.L)
Luisa Silber Merener (Z.L)
María Ruiz Tricio (Z.L)
Cyntia Evelyn Menis Menis (Z.L)
Gloria Guendelman Kraunik (Z.L)

Guía Profesional & Comercial



Bioely
PERMANENTE RECICLO

♻️ RECICLABLE ♻️ BIODEGRADABLE ♻️ REUTILIZABLE

SÍGUENOS EN: BIO ely @bio.ely WWW.BIOELY.CL



Nicole Risnik & María José Lechuga
CATERING

¿Buscas una forma práctica y deliciosa de disfrutar de la comida casera?

Nuestro servicio de comida a domicilio te ofrece una variedad de platos listos para congelar y disfrutar cuando desees. Además, contamos con un servicio de catering perfecto para cualquier ocasión, brindando a tus invitados el sabor auténtico de la cocina casera.

Haz tu pedido hoy y descubre la comodidad de tener comida deliciosa siempre a mano.

¡Te esperamos!



+56 9 42826679

EXCLUSIVOS DEPARTAMENTOS EN VENTA

Alejandro Jaime V.
& Asociados

REALTY
CORP

LO BARNECHEA



www.propiedades.cl/50180

LAS CONDES



www.propiedades.cl/50189

3 a 5 Dorm.
 3 a 5 Baños.
 Desde 152 sup. const.

PROVIDENCIA



www.propiedades.cl/50604

✉ info@propiedades.cl
🌐 www.propiedades.cl

Contáctanos al
☎ **+562 2730 4000**

CAMBIOS LIBERTY

+ SEGURO + ÁGIL + CONFIABLE + RESPALDO

Compra y venta de moneda extranjera, monedas de oro

Billetes dólar, euro, etc.

CHEQUES moneda extranjera

Transferencias Bancarias Internacionales

Envíos y recibos a todo el mundo
(Western Union)

Retiro y Entrega a su domicilio
Sin costo ni Comisión.

SEGURIDAD:
Cajas y estacionamiento Privado.

44 años de experiencia profesional
Al Servicio de la Comunidad.

AV. PROVIDENCIA 2653, LOCAL 10. EDIF. FORUM
(LADO VIAJES FORUM) TOBALABA

Fono: 2 2335 7113 / 2 2231 2697 / 2 2335 4164

Celular: 9 9233 9159

aaliberty@gmail.com - www.cambiosliberty.cl



Guía Profesional & Comercial

BOTOX CAPILAR
PROTEINA DE COLÁGENO

ALISADO PERMANENTE
ARGAN Y OJON / SIN FORMOL

TRATAMIENTO CELULAS MADRES
FORTALECIMIENTO DEL FOLICULO

TRATAMIENTO RECONSTRUCTIVO SOS
RECUPERACION TOTAL



Descubre lo que puede ser tu pelo

SERVICIO A DOMICILIO

CONTACTAME +569 74790927

ALEJANDRA BENADO ALBAGLI

Dr. Andrés Codriansky

Oftalmólogo Adultos

Cirugía Refractiva
Catarata, Córnea

Centro de la Visión

<http://centrodelavision.cl>

Fono: 233030000

**Dr. RICARDO
DUEÑAS
ROSINZKY**

URÓLOGO

• Cirugía Robótica

2299 0299

(Clínica Arauco)



SERVICIOS
CUIDADO POR 12/ 24 HORAS.
SEGURIDAD EN TRASLADOS E INGRESO AL DOMICILIO.
EVALUACIÓN INICIAL ONLINE Y/O PRESENCIAL.
SUPERVISIÓN DE NUESTRO PERSONAL.
SEGURIDAD, CONFIANZA, COMPROMISO Y APOYO.

+ 56 9 4242 8363
 activostecuida@gmail.com

www.activos.cl



JAIPRO.CL

Jai
PRODUCCIONES

MATRIMONIOS • BAR/BAT MITZVA • ORQUESTA

CONTACTO@JAIPRO.CL • +56 9 9250 8686



**Kayco
International
Group**

Building Connections

LOS PROBLEMAS DIFÍCILES LOS SOLUCIONAMOS DE INMEDIATO.
PARA LOS IMPOSIBLES, PODEMOS DEMORAR UN POCO MÁS.

**Llegaron propiedades
con contratos de
arriendo a
empresas Prime,
y rentabilidad de 2 dígitos.**

Contáctenos: teléfonos 226333532 - 226339351,
Huérfanos # 757, Of. 703
Mkaplun@kayco.cl www.Kayco.cl

Vendemos Departamentos

UF 8.700 Metro Manquehue
2 dormitorios servicios Estac. Bodega Piscina 110m2.

UF 12.900 S. José de Sierra
4 dormitorios servicios 3 estacs. Bodega.
Piscina Gym. 170m2

UF 14.900 Cam Huinanal
3 dormitorios servicios 2 Estacs. Bodega.
Parques. Piscinas. Paddle Tennis.

UF 21.800 Sn Damián
Bellamente remodelado 3 dormitorios sala 3 Estacs.
Bodega. Piscina. Condominio Privado. 300m2

propiedades@lilianaluf.cl
WA 992243229 / WA 992375434

**REGÍSTRATE Y RECIBE LPI
DE FORMA GRATUITA TODOS LOS VIERNES**



lapalabraisraelita.cl



www.cis.cl